

| | | | | | |
|---|-----------------|--------------------|----------------------------|------------------|--------------|
| PROGRAMA DETALLADO | | | | VIGENCIA | TURNO |
| UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL POLITÉCNICA DE LA FUERZA ARMADA | | | | 2009 | DIURNO |
| TÉCNICO SUPERIOR UNIVERSITARIO EN ANÁLISIS Y DISEÑO DE SISTEMAS | | | | SEMESTRE | |
| ASIGNATURA | | | | 1er | |
| INGLÉS TÉCNICO | | | | CÓDIGO | |
| HORAS | | | | IDM-10143 | |
| TEORÍA | PRÁCTICA | LABORATORIO | UNIDADES DE CRÉDITO | PRELACIÓN | |
| 2 | 2 | 0 | 3 | - | |

1.- OBJETIVO GENERAL

Comunicarse en forma oral y escrita en el idioma inglés, utilizando adecuadamente estructuras gramaticales y vocabulario básico.

2.- SINOPSIS DE CONTENIDO

La asignatura Inglés Técnico es de gran importancia para el estudiante ya que le permite la comprensión de textos técnicos propios de la especialidad escritos en lengua inglesa. El programa se ha organizado en siete (7) unidades.

UNIDAD 1: Nociones básicas y tiempos verbales

UNIDAD 2: Modales Auxiliares y Expresiones Similares.

UNIDAD 3: Gerundios e infinitivos.

UNIDAD 4: Estilo indirecto y voz pasiva.

UNIDAD 5: Vocabulario, uso del diccionario y traducción.

UNIDAD 6: Estructuras básicas del inglés técnico científico.

UNIDAD 7: Comprensión lectora.

3.- ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS GENERALES

- Diálogo Didáctico Real: Actividades presenciales (comunidades de aprendizaje), tutorías y actividades electrónicas.
- Diálogo Didáctico Simulado: Actividades de autogestión académica, estudio independiente y servicios de apoyo al estudiante.

ESTRATEGIA DE EVALUACIÓN

La evaluación de los aprendizajes del estudiante y en consecuencia, la aprobación de la asignatura, vendrá dada por la valoración obligatoria de un conjunto de elementos, a los cuales se les asignó un valor porcentual de la calificación final de la asignatura. Se sugieren algunos indicadores y posibles técnicas e instrumentos de evaluación que podrá emplear el docente para tal fin.

- Realización de actividades teórico-prácticas.
- Realización de actividades de campo.
- Aportes de ideas a la Comunidad (información y difusión).
- Experiencias vivenciales en el área profesional
- Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc.
- Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.

| OBJETIVOS DE APRENDIZAJE | CONTENIDO | ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN | BIBLIOGRAFÍA |
|--|---|--|--|
| <p>Comunicarse adecuadamente en forma oral y escrita utilizando oraciones simples, estructuras y vocablos básicos del idioma inglés.</p> | <p>UNIDAD 1: NOCIONES BÁSICAS Y TIEMPOS VERBALES.</p> <p>1.1 Nociones básicas: Pronombres personales sujeto. Verbos de acción. Verbo to be. Adjetivos demostrativos, posesivos y calificativos. Artículos determinados e indeterminados. Pronombres personales posesivos.</p> <p>1.2 Tiempos verbales: Tiempos: simples, progresivos y perfectos. Verbos defectivos: definición, significado y uso</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Bond, O. (1987). The University of Chicago Grammar. Chicago. • Bolton, D. y Goodey, N. (1996). English Regents Publishing. • Castillo, C. (1972). University of Chicago Spanish Dictionary. The University of Chicago Spanish Dictionary Press. LDD. • Corrias, M. y Linwood, P. (2000). University of Miami. |
| <p>Comunicarse en forma oral y escrita en el idioma inglés, utilizando los modales auxiliares y las expresiones similares.</p> | <p>UNIDAD 2: MODALES AUXILIARES Y EXPRESIONES SIMILARES</p> <p>2.1 Modales y expresiones de capacidad y habilidad: Identificación y uso del can - could.</p> <p>2.2 Modales y expresiones de posibilidad: Identificación y uso del may - might.</p> <p>2.3 Modales y expresiones de sugerencia o recomendación: Identificación y uso del shall – should, ought (to).</p> <p>2.4 Modales y expresiones de obligación o necesidad: Identificación y uso del must (have to).</p> <p>2.5 Modales y expresiones de promesa o acuerdo: Identificación y uso del will - would.</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Bond, O. (1987). The University of Chicago Grammar. Chicago. • Bolton, D. y Goodey, N. (1996). English Regents Publishing. • Castillo, C. (1972). University of Chicago Spanish Dictionary. The University of Chicago Spanish Dictionary Press. LDD. • Corrias, M. y Linwood, P. (2000). University of Miami. |

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>Comunicarse en forma oral y escrita en el idioma inglés utilizando de forma adecuada los gerundios e infinitivos.</p> | <p>UNIDAD 3: GERUNDIOS E INFINITIVOS</p> <p>3.1 Gerundios e infinitivos como sujetos y objetos. Verbos seguidos de gerundio o infinitivo. Adjetivos seguidos de preposición y gerundio. Comprensión lectora y desarrollo de la escritura utilizando gerundios e infinitivos como objeto.</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Bond, O. (1987). The University of Chicago Grammar. Chicago. • Bolton, D. y Goodey, N. (1996). English Regents Publishing. • Castillo, C. (1972). University of Chicago Spanish Dictionary. The University of Chicago Spanish Dictionary Press. LDD. • Corrias, M. y Linwood, P. (2000). University of Miami. |
| <p>Comunicarse de forma oral y escrita en el idioma inglés haciendo uso del estilo indirecto y la voz pasiva.</p> | <p>UNIDAD 4: ESTILO INDIRECTO Y VOZ PASIVA</p> <p>4.1 Estilo indirecto o reportado: Transformación del habla directa al habla indirecta.</p> <p>4.2 Voz pasiva: Transformación de la voz activa a la voz pasiva</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Bond, O. (1987). The University of Chicago Grammar. Chicago. • Bolton, D. y Goodey, N. (1996). English Regents Publishing. • Castillo, C. (1972). University of Chicago Spanish Dictionary. The University of Chicago Spanish Dictionary Press. LDD. • Corrias, M. y Linwood, P. (2000). University of Miami. |
| <p>Conocer la terminología básica para el análisis y diseño de sistemas.</p> | <p>UNIDAD 5: VOCABULARIO, USO DEL DICCIONARIO Y TRADUCCIÓN</p> <p>5.1 Vocabulario: Vocabulario utilizado en el área de análisis y diseño de sistemas.</p> <p>5.2 Diccionario y Traducción: Ventajas. Como se organiza la información en el diccionario. Técnicas de manejo. El diccionario técnico vs. el no técnico. Traducción.</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Cuyas, A. Appleton's New English-Spanish and Spanish-English Dictionary. • Herbert, A. (1.995) The Structure of Technical English. Longman Group Limited. London. • Robb Louis. Diccionario para Ingenieros. Inglés Español, Español Inglés. Editorial CECSA. |

| | | | |
|---|--|---|--|
| <p>Identificar las estructuras básicas del inglés técnico.</p> | <p>UNIDAD 6: ESTRUCTURAS BÁSICAS DEL INGLÉS TÉCNICO CIENTÍFICO</p> <p>6.1 Estructuras básicas del inglés técnico científico: Conector. Word building devices. Adjetives. Compound nouns.</p> <p>6.2 Uso de las estructuras en la composición técnico científica: Cambios funcionales de la gramática en el contexto técnico. Lecturas contentivas. Semántica. Cambios de significado de las palabras. Palabras de significación múltiple.</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Cuyas, A. Appleton's New English-Spanish and Spanish-English Dictionary. • Mullen N. y Brown C. English for Computer Science. Oxford University Press. • Herbert, A. (1.995) The Structure of Technical English. Longman Group Limited. London. • Robb Louis. Diccionario para Ingenieros. Inglés Español, Español Inglés. Editorial CECSA. |
| <p>Desarrollar los conocimientos del idioma inglés para la comprensión lectora.</p> | <p>UNIDAD 7: COMPRENSIÓN LECTORA</p> <p>7.1 Comprensión Lectora: Técnicas de comprensión de lecturas. Skimming. Scanning. Palabras en un contexto. Manejo de vocabulario</p> | <p>Realización de actividades teórico-prácticas. Realización de pruebas escritas cortas y largas, defensas de trabajos, exposiciones, debates, etc. Actividades de Auto-evaluación / co-evaluación y evaluación del estudiante.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Cuyas, A. Appleton's New English-Spanish and Spanish-English Dictionary. • Ewer y La Torre. A Course in Basic Scientific English. Longman Group LTD London. • Mullen N. y Brown C. English for Computer Science. Oxford University Press. • Robb Louis. Diccionario para Ingenieros. Inglés Español, Español Inglés. Editorial CECSA. |

BIBLIOGRAFÍA

- Bond, O. (1987). **The University of Chicago Grammar.** Chicago.
- Bolton, D. y Goodey, N. (1996). **English Regents Publishing.**
- Castillo, C. (1972). **University of Chicago Spanish Dictionary.** The University of Chicago Spanish Dictionary Press. LDD.
- Corrias, M. y Linwood, P. (2000). **University of Miami.**
- Cuyas, A. **Appleton's New English-Spanish and Spanish-English Dictionary.**
- Dixon R. y Andujar J. **Resumen Práctico de la Gramática Inglesa.**
- Ewer y La Torre. A Course in Basic Scientific English. Longman Group LTD London.
- Mullen N. y Brown C. **English for Computer Science.** Oxford University Press.
- Herbert, A. (1.995) **The Structure of Technical English.** Longman Group Limited. London.
- Robb Louis. **Diccionario para Ingenieros.** Inglés Español, Español Inglés. Editorial CECSA.